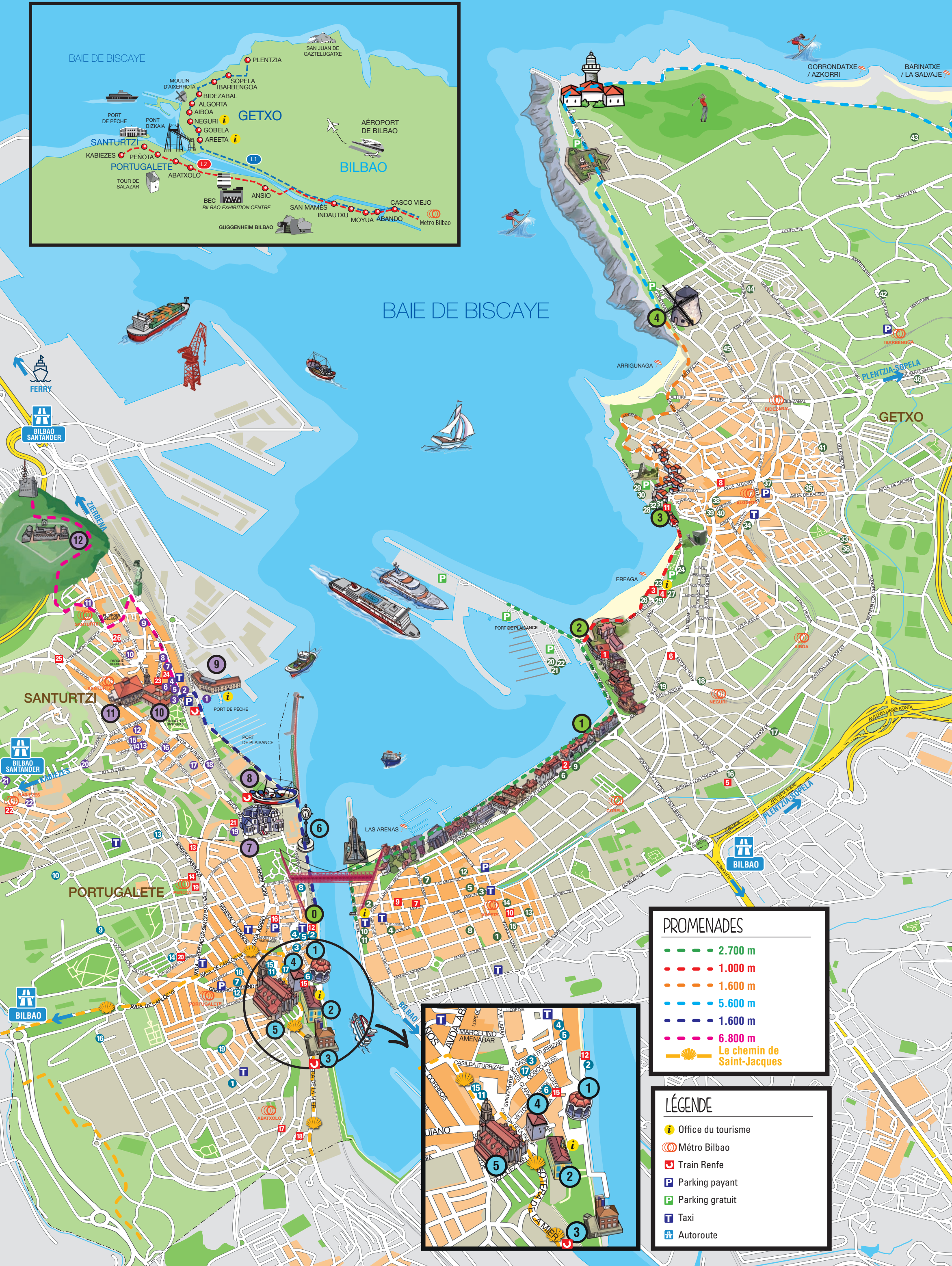




LIEUX D'INTÉRÊT / QUE VOIR?



0 PONT BIZKAIA

Connu comme le Pont suspendu, il s'agit du pont transbordeur le plus vieux du monde (1893). Une œuvre d'Alberto Palacio. Avec ses 63 mètres de hauteur et ses 160 m de longueur, montez sur la passerelle piétonnière, d'où vous pourrez contempler des vues spectaculaires.

🕒 10:00-14:00 / 16:00-19:00

€ Nacelle : 0,55€. Passerelle piétonnière : 10€

Commencez ici ou dans le Vieux-Port Vieux-Port la visite interactive Magic fly!



1 PROMENADE DES GRANDES VILLAS

Un agréable parcours autoguidé, qui vous fera revivre les années dorées de Getxo à travers panneaux d'interprétation. Vous découvrirez certains des édifices les plus représentatifs de son architecture seigneuriale, construits entre fin XIXe et début XXe.

2 GALERIES PUNTA BEGOÑA

Construite il y a un siècle par Ricardo Bastida comme lieu de loisirs pour l'homme d'affaires Horacio Echevarrieta, cette icône côtière renferme dans ses murs des millénaires d'histoire que vous pourrez découvrir lors de sa restauration ouverte.

Réserver les billets : <https://puntabegonagetxo.eus>

3 VIEUX PORT

Avec ses maisons de pêcheurs aux couleurs gaies et ses ruelles étroites, est un des endroits préférés le week-end pour prendre des pots, des pinxos ou tout simplement pour se promener et admirer les vues magnifiques sur El Abra.

Vous pouvez faire l'itinéraire "Vieux Port, maison par maison". APP gratuite.



4 FLYSCH BIZKAIA

Venez découvrir ces formations rocheuses capricieuses formées sous la mer pendant 60 millions d'années et actuellement situées sur la côte. Le long de la bande côtière de La Galea, vous trouverez également ces points d'intérêt : Moulin d'Aixerrota (1726), cimetière de Nuestra Señora del Carmen (1908), église d'Andra Mari (XIIe siècle), fort de La Galea (1742), phare de La Galea.



deapie Routes autoguidées dans Getxo

Deapie, à travers des itinéraires culturels centrés sur l'architecture et le paysage de Getxo, offre une nouvelle manière de découvrir la commune et ses habitants(e)s. Vous allez découvrir l'histoire de 14 personnes qui ont eu un lien spécial avec notre commune.

1 LA VIEILLE VILLE (Chemin de San Jacques)

Il a été déclaré Ensemble Monumental en 1996 et recèle des coins, des rues et des places de grande tradition. Nous pouvons traverser les trois rues qui formaient l'ancienne ville médiévale, Coscojales, Victor Chavarri, et la rue Santa María. La mise en évidence de la présence de la ville de Portugalete au sein du Chemin de la Côte dans le cadre du pèlerinage de Saint-Jacques est confirmée par une source jacobine directe. Il s'agit de l'évêque arménien Martyr d'Arzandjan qui, en 1494, fit l'aller-retour par ce chemin côtier et s'installa à son retour dans "la grande ville de Portugalete". Lauberge municipale des pèlerins est située dans le centre sportif Zubi-Alde, a une capacité de 30 lits et est ouverte du 1er juin au 30 septembre.

2 ANCIENNE GARE FERROVIAIRE

L'Office du tourisme est actuellement situé dans l'ancienne gare ferroviaire.

3 RIALIA

Musée de l'Industrie qui constitue un centre historique-artistique qui tente de récupérer et diffuser les vestiges du passé industriel de la région.

🕒 **Octobre-mars** : Du mardi au samedi de 10h00 à 14h00 et de 16h00 à 18h00. Dimanches et jours fériés : 10:00-14:00. **Avril-Septembre** : Du mardi au samedi de 10h00 à 14h00 et de 16h00 à 18h00. Dimanches et jours fériés : 10h00-14h00. Fermé : Lundi.

€ Entrée générale : 3€. Tarif réduit : 1,5€. Gratuit pour les enfants de moins de 13 ans et les personnes âgées de plus de 65 ans. Tous les mardis gratuits. Visites guidées en groupe : 1€



4 TOUR DE SALAZAR

Tour médiévale du XVe siècle qui appartenait à la lignée des Salazar. Depuis la tour, ils pouvaient dominer tout le trafic maritime, ainsi que les routes qui traversaient la ville, ainsi que les routes qui traversaient la ville. La dernière reconstruction a eu lieu en 2003 et l'édifice a été transformé en salle d'exposition. Il convient de noter que la tour offre les meilleures vues de la ville.

5 BASILIQUE SANTA MARÍA

Basilique du XVème siècle en style gothique, mais avec de nettes influences Renaissance, surtout sur les portails. Musée d'art sacré, où sont exposées des pièces d'orfèvrerie en argent, des habits, un livre de chœur du XVIIème siècle, et l'abat-voix de la chaire du XIXème siècle.



6 MAREOMÈTRE ET QUAI DE FER

Mareomètre (1883), destiné à enregistrer le niveau des marées. Le quai de fer (1887), déclaré site d'intérêt culturel en 2012. Considéré comme l'un des grands travaux d'ingénierie de la fin du XIXème siècle, il a facilité la navigation des navires par l'estuaire.

7 PALAIS D'ORIO

Construit en 1902, ce bâtiment de style victorien nous raconte l'histoire de l'âge d'or de la Biscaye, une époque où les touristes de la classe supérieure, visitaient Santurtzi conseillés par leurs médecins personnels pour se baigner dans la mer Cantabrique. Aujourd'hui converti en hôtel, depuis son mirador nous pouvons profiter de magnifiques vues sur la baie d'Abra et la côte basque.

8 BATEAU DE PÊCHE AGURTZA

Découvrez l'un des rares bateaux de pêche traditionnels en bois qui subsistent sur nos côtes. Apprenez la vie à bord du bateau en visitant le pont, la salle des machines, les cabines...

🕒 **De septembre à juin** : Week-ends 11:00 et 12:30

Semaine de Pâques / juillet-août : Tous les jours 11:00 et 12:30

€ Entrée générale : 2,50€, Enfants 5-17 ans et +65 ans : 1,50€

9 PORT DE PÊCHE MUSÉE MARITIME

Santurtzi est une ville maritime qui a su préserver ses coutumes et son histoire liées à la mer. Situé à l'intérieur de la maison des pêcheurs (1916), le musée de la mer, Santurtzi Itsas Museoa, présente notre histoire maritime. Le cœur du port de pêche est le lieu idéal pour déguster les poissons grillés de saison, ainsi que nos fameuses sardines.

🕒 **Pâques, juillet-août** : Tous les jours : 10:00-19:00

Septembre-Juin : Lundi-Samedi : 10:00-19:00 Dimanche : 10:00-15:00

€ Général : 1,50€, 5-17 ans / + 65 ans : 1€



10 ÉGLISE SAN JORGE

Le nom de Santurtzi vient de son saint patron San Jorge (Saint Georges). A l'origine une église romane, elle abrite l'image vénérée de Notre Dame du Carmel.

11 PALAIS CASA TORRE - CENTRE D'INTERPRÉTATION HISTORIQUE

Palais de style baroque construit en 1760. Il abrite actuellement une salle d'exposition gratuite.

🕒 Du lundi au samedi : 09:00-14:00/18:00-21:30

12 MONT SERANTES

Le mont Serantes, qui culmine à 451 m, offre une vue spectaculaire sur la côte basque, le grand Bilbao et la baie d'Abra. Au cours de l'histoire, en raison de son emplacement stratégique à l'embouchure de l'estuaire de Bilbao, différentes constructions militaires ont été érigées sur son sommet et ses pentes, notamment le Fort (1882) et la Tour (1881).





Office du Tourisme Puente Bizkaia
Pl. Zubia-Puente. Las Arenas - GETXO
T 615 756 290
www.getxo.eus/tourisme



Office du Tourisme de Getxo
Muelle de Ereaga, s/n. 48992 GETXO
T 944 910 800
infoturismo@getxo.eus
www.getxo.eus/tourisme



Office du Tourisme de Portugalete
Paseo de la Canilla, s/n. 48920 PORTUGALETE
T 944 729 314 / 944 729 320 Fax 944 729 322
turismo@portugalete.org
www.portugalete.org



Office du Tourisme de Santurtzi
Puerto Pesquero, 20. 48980 SANTURTZI
T 944 839 494
turismo@santurtzi.eus
www.visitsanturtzi.eus



6000 1ED 0324 LG BI 00511-2022

ACTIVITÉS / QUE FAIRE?



EL BOTE TOURS

La manière la plus simple pour connaître Getxo, Portugalete et Santurtzi et traverser l'embouchure de Bilbao dans une typique embarcation. Pendant l'itinéraire vous vous revivrez les moments historiques qui ont marqué le caractère et le style de vie de ce dernier tronçon de la rivière. Vous pouvez monter et descendre pendant le jour à vos guises.

tours@elbotebilbao.com
www.elbotebilbao.com
T : 605 014 365



ROUTES DE VOILE

GETXO

- **SUNSET SAILING** à partir de 49€
☑ De mars à septembre. Consulter les dates.
- **NAVIGATION LE LONG DES FALAISES DEPUIS LA MER** 60€
☑ Le samedi : de mars à septembre.
Consulter les dates. 10:00-14:00
- **JOURNÉE DE PÊCHE** 60€
☑ Vendredi : mai à octobre. Consulter les dates. 17:00-19:00
- **COURS DE PERMIS DE NAVIGATION** à partir de 130€
☑ Les dimanches. D'avril à octobre.
- **FEUX D'ARTIFICE EN BATEAU** 65€
☑ Août : 19, 20, 21, 22, 23, 24. 21:00-00:30

SANTURTZI

- **LA BAIE D'ABRA ET SES FALAISES** 30€
☑ 1/6, 6/7, 3/8, 7/9. 10:30-13:30 et 16:00 -19:00
Consulter les autres dates.
www.lamarencalma.com

SORTIES EN BATEAU À MOTEUR

SANTURTZI

- **VOIR LES BALEINES** 75€
www.verballenas.com
- **TXALUPA ITSAS TURISMOA**
www.txalupaturismoa.com



OTRAS ACTIVIDADES

GETXO

- **SURF** à partir de 35€
☑ Week-ends en mai, juin, septembre et octobre. 12:30-14:30
- **PADDEL SURF** à partir de 40€
- **EXCURSIONS EN CANOÛ** 28€
- **PROMENADES EN VÉLO AQUATIQUE** à partir de 20€
- **JET BOARD** 65€
- **JET SKI** 120€
- **PARAGLIDIE** à partir de 60€
- **RUNNING À GETXO** 75€
- **MARCHE NORDIQUE** 40€
- **GRIMPE ET ESCALADE AU PONT DE LA BIZKAIA** à partir de 60€
- **CUISINE FAMILIALE** à partir de 25€
- **DÉGUSTATIONS GASTRONOMIQUES** 12€

PORTUGALETE

- **GYMKANA TOURISTIQUE NUMÉRIQUE**
13 énigmes, 90 minutes, 2,3 km
- **ITINÉRAIRES AUTOUR DE PORTUGALETE** En obtenant votre carte, vous pourrez se repérer dans les itinéraires proposés, disponibles à l'Office de Tourisme. <https://rutasportugalete.com/>



SANTURTZI

- **VISITE AUTOGUIDÉE DE SANTURTZI** Gratuit
Découvrez Santurtzi à votre rythme.
- **VISITES GUIDÉES DU PORT DE BILBAO** Gratuit
Samedis et dimanches 10:30. Sur réservation. www.bilbaoport.eus



+ info

Plans à profiter en :



GETXO



PORTUGALETE



SANTURTZI

RESTAURANTS / OÙ MANGER?

GETXO

LAS ARENAS

- 1 **EL BAR DE RAFA** Ibaigena, 17 | T. 944 802 690
- 2 **EL PUENTE** Muelle Evaristo Churruga, 2 | T. 946 034 942
- 3 **GLASS GRILL URBANO** Mayor, 33 | T. 946 579 551
- 4 **GUSTOKO** Barria, 3 | T. 944 655 228
- 5 **IZARRA** Las Mercedes, 28 | T. 944 630 281
- 6 **EMBARCADERO** Av. Zugatzarte, 51 | T. 944 803 100
- 7 **NEW PREMIERK** Andrés Larrazabal, 11 | T. 44 803 298
- 8 **PABLO URZAY-BATZOKI ONDARRETA** Bidebarrieta, 4 | T. 946 649 829
- 9 **PALACIO SANJOSEREN** Av. Zugatzarte, 52 | T. 944 415 050
- 10 **RIKO** Muelle Tomás Olabarri, 15 | T. 944 801 635
- 11 **TREEMENDO** Gobela, 1 | T. 946 850 992
- 12 **THE WILLOWS** Las Mercedes, 28 | T. 946 579 939

ROMO

- 13 **GURE ETXEA JATETXEA** Caja de Ahorros, 12 | T. 944 636 880
- 14 **KALAMUA** Kalamua, 4 | T. 944 645 241
- 15 **TABERNA BETI ZUREKIN** Santa Eugenia, 14 | T. 690 873 114

NEGURI

- 16 **ARTAZA** Av. Los Chopos, 12 | T. 944 912 852
- 17 **ASADOR BORDA** Acacias, 31 | T. 946 126 999
- 18 **LA ESTACIÓN DE NEGURI** Av. Neguri, 9 | T. 944 605 336
- 19 **MIGAEA** Av. Algorta, 12 | T. 944 915 614

PUERTO DEPORTIVO

- 20 **CERVECERA EL PUERTO** P.M. de Arriñue I., 3 | T. 944 912 162
- 21 **ITURRIZAGA JATETXEA** P.M. de Arriñue I., 3 | T. 944 608 426
- 22 **PARRILLAS DEL MAR** P.M. de Arriñue I., 3 | T. 944 912 969

PORTUGALETE

- 1 **ADRIAN** Plaza Gorbea Mendi, 5 | T. 944 064 580
- 2 **EL PALADAR LA HABANA BY ZURIÑE GARCIA** M^a Díaz de Haro, 2 | T. 944 014 800
- 3 **BATZOKI** Casilda Iturrizar, 3 | T. 946 437 394
- 4 **MENDI BERRIA** M^a Díaz de Haro, 3 | T. 663 318 773
- 5 **EL ABRA** M^a Díaz de Haro, 6 | T. 944 956 808
- 6 **EL HULE** Victor Chavarrí, 13 | T. 944 722 104
- 7 **EL TXANGURRO** Gregorio Uzuquiano, 12 | T. 946 008 416
- 8 **GARBATELLA** M^a Díaz de Haro, 24 | T. 946 011 991
- 9 **BAR EL TRIGO** Doctor José Zaldúa, 17 | T. 944 617 584
- 10 **LA SIDRERÍA AMAIKE** Doctor José Zaldúa, 31 | T. 846 665 136
- 11 **LAS MARIAS CANTINA MEXICANA** General Castaños, 8 bajo | T. 946 523 694
- 12 **LAS TABLAS** Gregorio Uzuquiano, 17 | T. 944 003 464
- 13 **LOLO** General Castaños, 99 | T. 944 628 818
- 14 **MESÓN LEIOA** Julio Gutiérrez Lumberras, 6 | T. 944 620 879
- 15 **MINUTO** General Castaños, 12 | T. 946 403 464
- 16 **CAFETERÍA-RESTAURANTE PANDOBERRI** Miguel de Unamuno, 43 | T. 672 222 799
- 17 **SÚBITO** Coscojales, 10 | T. 944 720 469
- 18 **TABERNA UNAI** Guipuzkoa, 12 | T. 944 966 602
- 19 **MAITARI** Angel Txopitea, 2-4 | T. 946 074 436

SANTURTZI

- 1 **HOGAR DEL PESCADOR** Puerto Pesquero, s/n | T. 944 610 211
- 2 **SUHARRI** Itsasalde, 4 | T. 946 113 001
- 3 **KRUNCH** Piza. Juan Jose Mendizabal, 4 | T. 944 838 353
- 4 **LA OFICINA** Piza. Juan Jose Mendizabal, 8 | T. 944 937 182
- 5 **LA CAPI GOURMET** Piza. Juan Jose Mendizabal, 5 | T. 944 678 186
- 6 **LA BODEGA** Piza. Juan Jose Mendizabal, 9 | T. 944 833 365
- 7 **KAI ALDE BERRIA** Itsasalde, 7 | T. 944 744 442
- 8 **PIZZERIA NINO** Itsasalde, 9 | T. 946 558 091
- 9 **GOZOKI** Itsasalde, 41 | T. 946 027 550
- 10 **TXALAPARTA** Mamariga, 8 | T. 946 555 420
- 11 **MAISU** Mamariga, 137 | T. 944 837 880

Consultez pour connaître les établissements
offrant des menus ou/et des cartes accessibles
(tant de manière visuelle qu'audio)



LOGEMENT / OÙ LOGER?

GETXO

- 1 **HOTEL PALACIO ARRILUCE******
Abekolandeta, 15 | T. 946 181 156 | www.palacioarrilucehotel.com
- 2 **HOTEL EMBARCADERO******
Av. Zugatzarte, 51 | T. 944 803 100 | www.hotelembarcadero.com
- 3 **HOTEL IGERETXE******
Muelle Ereaga, 3 | T. 944 910 009 | www.hoteligeretxe.com
- 4 **HOTEL PETIT PALACE TAMARISES*****
Muelle Ereaga, 4 | T. 944 915 092 | www.petitpalacetamarises.com
- 5 **HOTEL ARTAZA****
Av. Los Chopos, 12 | T. 944 912 852 | www.hotelartaza.com
- 6 **HOTEL NEGURI****
Av. Algorta, 14 | T. 944 910 509 | www.hotelneguri.com
- 7 **PENSIÓN AREETA***
Mayor, 13 1^a izda. | T. 944 638 136 | www.pensionareeta.com
- 8 **PENSIÓN BASAGOITI***
Av. Basagoti, 71 | T. 608 577 446 | www.pensionbasagoti.es/
- 9 **PENSIÓN EL ABRA**
Amistad, 10-1^a dcha. | T. 944 638 136 | www.pensionareeta.com
- 10 **APARTAMENTOS KAI**
Kalamua, 11 | T. 747 406 158 | www.apartamentoskai.es
- 11 **APARTAMENTOS ETXETXU**
Portuzarra kalea, 10 | T. 944 687 028 | www.apartamentosetxetxu.com

PORTUGALETE

- 12 **PUENTE COLGANTE BOUTIQUE HOTEL******
M^a Díaz de Haro, 2 | T. 944 014 800
- 13 **PENSIÓN NORTE*** Ortuño de Alango, 31 | T. 944 830 970
- 14 **PENSIÓN BUENAVISTA***
San Juan Bautista, 1 entresuelo | T. 944 044 644 / 661 885 848
- 15 **PENSIÓN SANTA MARÍA*** Salcedo, 1 | T. 944 722 489
- 16 **HOSTEL A UN PASO** Cristóbal Mello s/n | T. 658 822 438
- 17 **APARTAMENTOS METRO PASARELA**
Abatxolo, 21 | Azeta, 7 | T. 944 725 794
- 18 **APARTAMENTOS EL MIRADOR** Azeta, 21 | T. 695 705 600
- 19 **APARTAMENTOS ROS** San Juan Bautista, 4 | T. 696 910 659
- 20 **ALBERGUE BIDE ONA** Julio Gutiérrez Lumberras, 10 | T. 946 038 630

SANTURTZI

- 21 **HOTEL URH PALACIO DE ORIOL******
Av. Cristóbal Murrieta, 27 | T. 944 934 100 | www.urhpalaciodeoriol.com
- 22 **HOTEL SAN JORGE****
Av. Antonio Alzaga, 51 | T. 944 839 393 | www.sanjorgehotel.com
- 23 **PENSIÓN IRUÑA***
Vapor Habana, 1 | T. 944 610 601 | www.pensioniruna.com
- 24 **PENSIÓN BARLOVENTO***
Itsasalde, 15 | T. 944 612 084 | www.pensionbarlovento.com
- 25 **PENSIÓN LAS VIÑAS*** Las Viñas, 7, bajo
T. 944 935 656 | www.pensionlasvinas.wixsite.com/pension
- 26 **PENSIÓN EL PUERTO*** Simón Bolívar, 2, bajo dcha. | T. 946 034 758

